

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80616964
Del. Note Nb: 29.08.2024
Fecha rec: 2000
Ree date:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:364861
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula: 3181LJR
Plate Nb : 3181LJR
Remolque: QANM972
Remoc.plate : QANM972

Modugno Bari 70026
Italia
Plante :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant./Bui	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity Delivered	Received		Package Reference	Reference						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	24		PZA	GET_MEC_ALT	00224161086/24168824	12	550003458802				
KUEHNELAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 24 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 04/08/24 Firma												
Paso neto total : 149,712		Peso bruto total : 199,712		Total net weight:		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 002		Total Nb.of palets or containers:		

Observaciones:
Comments :
A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Assigned
Fagor Ederlan S. Coop.
KUEHNELAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
04 SET 2024
Verifica su qualità

1-5,9-16,18+22

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Tombasol 1.ª Sealekua, 7 20540 - E-48014 IZA (Gipuzkoa) Tel. 943 344 44		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Tarruel)						
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Mugur P.I. S.A. Via de Cicamirri, 4 Mugur P.I. S.A. (BA)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature						
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date 29.08.24 Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods						
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Barri (I) Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender						
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Ver 80016361/15210144		10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 39 Int. P. / Int.		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 10425	15 Volumen, m.³ Cubaje m.³ Volume in m.³
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier GALDO TRANSPORT S.R.L. Sede Operativa/Deposito: Via Annunziata 2 83030 PRATA P.S. (AV) P.IVA n. 0392516041 ALBOA 8900599/R Tel. 0825 956002 - 0825 961845 PEC: galdo@transportisr.it PEC: galdo@transportisr.it		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee			
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery						
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)								
21 Establecido en Etabli à Established in M. sat		22 ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coor.		23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Tarruel)		24 Recibo de la mercancía Reçu des marchandises / Goods received KUEHNLE & COEL S.r.l. Via dei Cicamirri, snc 20030 Mugur (BA) 04 SET 2024		
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee				
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier								

10623

- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U.L. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
- En caso de mercancías peligrosas indicar, a la derecha, la clase, el Número ONU, mercancías de las clases 1, 2 y 7, el contenido especial, las ADR, Capítulo 5, Número de etiqueta y el grupo de embalaje.